Dekret Nr./N. Decreto: 208/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia De Lorenzo, 01D4ADC7

Dekret — Decreto

des Direktors des Funktionsbereichs — del Direttore dell'Area funzionale

Nr. 208/2026 — N. 208/2026

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

Betreff:

Genehmigung der Rangordnung der Kandidatinnen und Kandidaten für die unbefristete Aufnahme in den Dienst der Agentur für Bevölkerungsschutz in den Ämtern für Wildbach- und Lawinenverbauung West und Nord von zwei technischen Angestellten der 4. Funktionsebene (B015/2026)

Oggetto:

Approvazione della graduatoria delle candidate e dei candidati per l'assunzione a tempo indeterminato di due impiegati/e tecnici/tecniche di 4° livello presso l'Agenzia per la Protezione civile, Uffici Sistemazione bacini montani ovest e nord (B015/2026)

Dekret Nr./N. Decreto: 208/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia De Lorenzo, 01D4ADC7

Die Direktorin des Funktionsbereiches Verwaltung und Rechnungswesen schickt Folgendes voraus:

Gemäß Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 kann der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz mit privatrechtlichem Vertrag Angestellte gemäß den geltenden Bestimmungen und der Besoldung nach dem gesamtstaatlichen Kollektivvertrag und den Ergänzungsbestimmungen auf Provinzebene für die Bau- und ähnlichen Unternehmen bediensteten Arbeiter sowie gemäß eventuellen von der Landesregierung genehmigten Betriebsabkommen aufnehmen.

Mit Dekret vom 28. September 2026, Nr. 147 hat der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz die Einleitung des Verfahrens zur unbefristeten Aufnahme in den Dienst der Agentur für Bevölkerungsschutz bei den Ämtern für Wildbach- und Lawinenverbauung West und Nord von zwei technischen Sachbearbeitern/Sachbearbeiterinnen der 4. Funktionsebene gemäß nationalem Kollektivvertrag für das Baugewerbe – Industrie, in Vollzeit verfügt und die entsprechende Ankündigung der öffentlichen Ausschreibung genehmigt.

Mit diesem Dekret wurden der Direktorin des Funktionsbereichs Verwaltung und Rechnungswesen alle Zuständigkeiten im Zusammenhang mit dieser öffentlichen Ausschreibung, sowie für die Abwicklung der notwendigen Verfahrensschritte und Maßnahmen, mit Ausnahme der Unterzeichnung des Arbeitsvertrags übertragen.

Die Ankündigung der öffentlichen Ausschreibung enthält unter anderem Bestimmungen betreffend die Aufnahme in den Dienst, die Bewertungsmodalitäten der mündlichen Prüfung, sowie die Rangordnung und deren Erstellung.

Mit eigenem Dekret vom 22. Oktober 2026 Nr. 180 wurden die Zulassung der Kandidaten und Kandidatinnen, die Festlegung des Prüfungstermins und die Ernennung der Mitglieder der Prüfungskommission verfügt.

Die Rangordnung für die Aufnahme in den Dienst der Agentur für Bevölkerungsschutz wurde anhand der Punkte, die die Kandidatinnen und Kandidaten bei der mündlichen Prüfung erzielt haben, von der Prüfungskommission erstellt. Bei Punktegleichheit gelten der Reihe nach folgende Vorzugskriterien:

- Die Vertretung der Geschlechter im entsprechenden Berufsbild: das unterrepräsentierte Geschlecht hat Vorrang
- Das Alter: jüngere Bewerber und Bewerberinnen haben Vorrang.

Die Rangordnung dient lediglich der Auswahl der bestplatzierten Kandidatin oder des bestplatzierten Kandidaten für die Besetzung der ausgeschriebenen Stelle und kann nicht für die Besetzung anderer

La direttrice dell'Area funzionale Amministrazione e contabilità premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 10, comma 1, lettera b) della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 il Direttore dell'Agenzia per la Protezione civile assume personale impiegatizio con contratto di diritto privato, secondo le norme e il trattamento economico previsti dal contratto collettivo nazionale di lavoro e dai contratti integrativi provinciali per gli operai dipendenti dalle imprese edili ed affini nonché da eventuali accordi aziendali approvati dalla Giunta provinciale.

Con decreto 28 settembre 2026, n. 147 il direttore dell'Agenzia per la Protezione civile ha disposto l'avvio del procedimento di accesso per l'assunzione a tempo indeterminato nell'Agenzia per la Protezione civile, presso gli Uffici Sistemazione bacini montani ovest e nord di due impiegati/e tecnici/tecniche di 4° livello ai sensi del Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro per Edilizia – Industria, a tempo pieno e approvato il relativo avviso di concorso pubblico.

Con detto decreto sono state delegate alla direttrice dell'Area funzionale Amministrazione e contabilità tutte le responsabilità relative a questo concorso pubblico, nonché lo svolgimento delle fasi procedurali necessarie e dei provvedimenti, ad eccezione della sottoscrizione del contratto di lavoro.

L'avviso di concorso contiene, tra l'altro, disposizioni concernenti l'accesso per l'assunzione, le modalità di valutazione della prova orale, nonché la graduatoria e la sua formazione.

Con proprio decreto 22 ottobre 2026 n. 180 sono state disposte l'ammissione dei candidati e candidate, la fissazione della data della prova e la nomina dei membri della commissione esaminatrice.

La graduatoria di accesso per l'assunzione nell'Agenzia per la Protezione civile è stata stilata dalla commissione esaminatrice sulla base dei punti ottenuti dalle candidate e dai candidati nella prova d'esame orale. In caso di parità di punteggio la preferenza è attribuita nel seguente ordine:

- alla rappresentanza di genere nel corrispondente profilo professionale: viene preferito il genere sottorappresentato
- all'età: viene preferito il candidato o la candidata più giovane.

La graduatoria serve esclusivamente alla selezione della candidata o del candidato primo classificato da assumere per il posto oggetto del concorso e non può essere utilizzata per la copertura di altri

Dekret Nr./N. Decreto: 208/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia De Lorenzo, 01D4ADC7

Berufsbilder verwendet werden.

Die Verteilung der ausgeschriebenen Stellen an die ranghöchsten Kandidaten und Kandidatinnen ist der Agentur für Bevölkerungsschutz vorbehalten.

und verfügt:

1. die Genehmigung der folgenden Rangordnung der Kandidatinnen und Kandidaten für die unbefristete Aufnahme in den Dienst der Agentur für Bevölkerungsschutz, bei den Ämtern für Wildbach- und Lawinenverbauung West und Nord von zwei technischen Sachbearbeitern/Sachbearbeiterinnen der 4. Funktionsebene gemäß nationalem Kollektivvertrag für das Baugewerbe – Industrie, in Vollzeit:
   - **Philip Osele**
   - **Peter Visintin**

2. dieses Dekret auf der Internetseite der Agentur für Bevölkerungsschutz und für die Bekanntmachung die Mitteilung über die erfolgte Genehmigung der Rangordnung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige zu veröffentlichen.

Die Direktorin des Funktionsbereiches Verwaltung und Rechnungswesen

profili.

L'assegnazione dei posti ai candidati e alle candidate primi classificati da assumere per i posti oggetto del concorso è riservata all'Agenzia per la Protezione civile.

e dispone:

1. di approvare la seguente graduatoria delle candidate e dei candidati di accesso per l'assunzione a tempo indeterminato nell'Agenzia per la Protezione civile, presso gli Uffici Sistemazione bacini montani ovest e nord di due impiegati/e tecnici/tecniche di 4° livello ai sensi del Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro per Edilizia – Industria, a tempo pieno:
   - **Philip Osele**
   - **Peter Visintin**

2. di pubblicare il presente decreto sul sito internet dell'Agenzia per la Protezione civile e per l'avviso pubblico di pubblicare la comunicazione relativa all'approvazione della graduatoria nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

La direttrice dell'Area funzionale Amministrazione e contabilità

Claudia De Lorenzo

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

De Lorenzo Claudia

12/11/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia De Lorenzo
codice fiscale: TINIT-DLRCLD67D60A952Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D4ADC7
data scadenza certificato: 15/10/2027 00.00.00

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Am 12/11/2026 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 12/11/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

12/11/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 208/2026. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Claudia De Lorenzo, 01D4ADC7